Document generated on 07/18/2025 10:53 p.m.

Journal des traducteurs
Translators' Journal

Journée d'étude de la NYMCATA

Volume 8, Number 1, 1er Trimestre 1963

URI: https://id.erudit.org/iderudit/1060994ar
DOI: https://doi.org/10.7202/1060994ar

See table of contents

Publisher(s)

Les Presses de l'Université de Montréal

ISSN

0316-3024 (print)
2562-2994 (digital)

Explore this journal

Cite this document

(1963). Journée d'étude de la NYMCATA. *Journal des traducteurs / Translators' Journal*, *8*(1), 25–25. https://doi.org/10.7202/1060994ar

Tous droits réservés © Les Presses de l'Université de Montréal, 1963

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/

érudit

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/

¶ Journée d'étude de la NYMCATA :

La Régionale de New-York de l'ATA a tenu le 25 janvier dernier, dans les salons du Overseas Press Club, une journée d'étude sur le thème suivant : « What is a Translator ? » Le Dr Alexander Gode, président de l'ATA, était le meneur de jeu; autour de lui se groupaient Jane Gillen, Judith B. Jones, Lewis Galantière, John B. Haney et Leon Jakovlev.

★

¶ SOCIÉTÉ DES TRADUCTEURS & INTERPRÈTES DU CANADA

La STIC a tenu son assemblée générale annuelle à Ottawa le 25 janvier 1963. Le président sortant, M. Jean-Paul Vinay, a présenté le bilan de l'activité de la société au cours de l'année 1962, insistant particulièrement sur les travaux préliminaires des commissions du 2e congrès des traducteurs et interprètes canadiens. Dans le domaine de la Charte du traducteur, un travail considérable a été fait, sous la direction de Me L. Rabcewicz-Zubkowski, notamment par le groupe d'Ottawa et grâce au concours de MM. Fortin et Bernard. Le rapport de M. Emile Boucher sur la commission de l'organisation de la profession a montré l'évolution de la question; un historique a d'ailleurs été publié dans *J. des Trad.* (VII.4 : 134-137). M. E. Boudreau a présenté le rapport de la commission d'admission; M. Mario Lavoie, celui de la commission des relations extérieures; le rapport de la commission de documentation (G. Proulx) fut présenté par M. Fortin, celui de la commission du recrutement (Mlle M. Therrien) le fut par M. Boucher.

Ceci fait, on passa aux élections : le nouveau bureau de la STIC se compose, pour 1963, des membres suivants :

Président: M. Jean-Paul Vinay, Université de Montréal.

1er vice-président: M. Mario Lavoie, Conseil des Arts, Ottawa.

2e vice-président: M. Marcel Paré, *Publicité-Services*, Montréal.

3e vice-président: M. Maurice Roy, interprète à la Chambre des Communes, Ottawa.

4e vice-président: Mlle Marguerite Therrien, Ministère du Commerce, Ottawa.

Secrétaire: M. Jacques Paris, Bureau fédéral de la Statistique, Ottawa.

Trésorier: M. Jean-Paul Gaudreau, Traduction générale, Bureau des traductions, Ottawa.

Conseillers:

Mlle Simone Daigneault, Montréal.
Mlle Marcelle Jubinville, Traduction des Débats, Ottawa.
M. Emile Boucher, Ministère du Commerce, Ottawa.
M. Ephrem Boudreau, Ministère de l'Agriculture, Ottawa.
M. Philippe Desjardins, Société Radio-Canada, Ottawa.
M. Donat Fleury, Traduction des Débats, Ottawa.
M. Henriot Mayer, Bureau des Traductions, Ottawa.
M. Wilfred Newbury, Société Radio-Canada, Ottawa.
M. Alcide Saumure, Traduction des Débats, Ottawa.